



Sonderreglement / Règlement particulier Motocross Payerne (VD)
Datum / Date 23.04.2023 FMS: N° 104 FIM-Europe: N° 20 / 2110

1. Organisator / Organisateur:

Name / Nom (Club, Promoter) : MotoCross Club des Combremonts
Adresse: Baptiste Simond
Rte de la Pallaz 13
1525 Seigneux
Tel. N°: 076 560 12 48
E-mail: smond50@bluewin.ch
Website: www.mcc-combremonts.ch

2. Strecke / Circuit:

Name, Ort / Nom, Lieu: Combremont-le-Petit
Koordinaten / Coordonnées GPS N:46°45'05-E:6°49'03
Länge / longueur: 1800 m
Breite / largeur: 6 m

3. Anfahrt, Fahrerlager / Accès, Parc Coureurs:

Anfahrt / Autobahnausfahrt: E25, Ausfahrt Payerne
Accès / Sortie d'autoroute E25, Sortie Payerne

Einlass ab / L'accès à partir du: Freitag von 10.00 - 17.00 Uhr / Samstag von 12.00 - 20.00 Uhr / Sonntag ab 06.00 Uhr
Um in den Fahrerpark zu gelangen, muss der Fahrer die Lizenz vorzeigen, um zu kontrollieren, dass der Fahrer auch wirklich eingeschrieben ist.
Vendredi de 10h à 17h / samedi de 12h à 20h / dimanche dès 6h
Pour accéder au parc coureur, le chauffeur devra montrer la licence de pilote, afin de contrôler que celui-ci est bien engagé.

Geschlossen ab / Fermé dès: Sonntag um 20.00 Uhr / Dimanche à 20h

Waschanlage / Installation de nettoyage-lavage :

Das Fahrerlager ist mit einer Waschanlage ausgestattet / Parc-coureurs équipé d'une installation de lavage: JA / OUI

4. Kategorien, Einschreibgebühr / Catégories, Finance d'inscription:

<input checked="" type="checkbox"/>	Swiss MX2 / Swiss MX Open	Fr. 80.-	<input type="checkbox"/>	Seitenwagen	Fr. 80.-
<input checked="" type="checkbox"/>	Junioren 125 2T	Fr. 80.-	<input type="checkbox"/>	Women	Fr. 80.-
<input type="checkbox"/>	Lites 250	Fr. 80.-	<input checked="" type="checkbox"/>	Mini 85	Fr. 50.-
<input type="checkbox"/>	Yamaha YZ-Cup	Fr. 80.-	<input type="checkbox"/>	Kid 65	Fr. 50.-

5. Anmeldung, Fahrerauszahlung / Inscription, Paiement des coureurs:

Anmeldung / Inscription: Alle Fahrer müssen sich im Racemanager <https://racemanager.swissmoto.org> bis spätestens Dienstag 24.00 Uhr vor der Veranstaltung anmelden.
Tous les pilotes doivent s'inscrire dans le Racemanager sur <https://racemanager.swissmoto.org> au plus tard le mardi 24.00 heures avant l'évènement.
Bei Unklarheiten / Pour des informations supplémentaires:
FMS Sport | Zürcherstrasse 376 | 8500 Frauenfeld | sport@swissmoto.org |

Fahrerauszahlung / Paiement des coureurs: via Racemanager
 Ort und Zeit / lieu et heure: nach Zeitplan / selon horaire

6. Organisationskomitee / Comité d'organisation:

Präsident / Président: Baptiste Simond
Rennleiter / Directeur de course : Kilian Allard
Sekretariat / Secrétariat : Virginie Lagniaz Lucchino
Admin. Kontrolle / Cont. admin : Kevin Estoppey
Transponder / Transpondeurs : Eddy Jossevel



7. **Offizielle FMS / Officiels FMS:**

Sportkommissär / *Com. Sportif:* Patrizio Furlato
Techn. Kommissär / *Com. Techn.:* Heinz Oswald (nur für Inter Veranstaltungen / *seulement pour les manifestations inter*)
Chef Zeitnehmer / *Chef Chrono.:* Stephan Vetter
Hilfszeitnehmer / *Aide Chrono.:* Michael Aebischer
Streckenabnahme / *contrôle de la piste:*

8. **Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours:**

Verantwortlicher **Arzt** auf Platz / **Médecin** responsable sur place:
MXRESCUE, Dr. Degiorgis Yan, 079 37 374 69, y.degiorgis@bluewin.ch

Nächstes **Spital / Hôpital** le plus proche :

Adresse Hôpital Intercantonal de la Broye

Av. de la Colline 3, 1530 Payerne

Tel. N°: 026 662 80 11

Website : www.hopital-broye.ch

9. **Pistenabnahme / Contrôle de Piste:**

Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/
Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.

10. **Administrative Kontrolle / Contrôle administratif:**

Gemäss Zeitplan – Grundsätzlich müssen sich alle Fahrer im Vorfeld über den Racemanager einschreiben und die Einschreibgebühr bis spätestens Mittwoch vor dem Rennen einzahlen. Dadurch müssen sie nicht mehr zur administrativen Kontrolle erscheinen.

Selon horaire – En principe, tous les pilotes doivent s'inscrire à l'avance via le Racemanager et payer les frais d'inscription au plus tard le mercredi précédant la course. De cette manière, ils ne doivent plus se présenter au contrôle administratif.

11. **Technische Kontrolle / Contrôle technique:**

Alle Motorräder müssen vor dem ersten Rennen im Racemanager erfasst werden und können beim Einschreiben entsprechend ausgewählt werden.

Toutes les motos doivent être enregistrées dans le Racemanager avant la première course et peuvent être sélectionnées en conséquence lors de l'inscription.

12. **Zeitplan / Horaire:**

Gemäss Beilage / *Selon annexe*

Der definitive Zeitplan wird jeweils spätestens nach dem Einschreiben vom Vorabend bekannt gegeben. Die Fahrer müssen sich über allfällige Änderungen im Zeitplan selbst informieren.

L'horaire définitif sera communiqué au plus tard après l'inscription le soir avant la course. Les pilotes doivent s'informer eux-mêmes de tout changement dans l'horaire.

13. **Presse:**

Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.

Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.

14. **Tear-Off Brillen / Lunettes tear-off:**

erlaubt / *autorisées* nicht erlaubt / *ne pas autorisé*

15. **Diverses / Divers:**

Poketbikes und Minimotorräder sind auf dem Gelände nicht erlaubt, Hunde an der Leine führen, jeder nimmt seinen Müll wieder mit. Bei der Anmeldung Trikot / Schutzanzug mit korrekter Laufnummer auf der Rückseite mitnehmen.

Pas de poket-bike et de mini-motos sur le site, les chiens attachés, chacun reprend ses déchets.

Prenez à l'inscription votre maillot / protection avec le numéro de course correct au dos.

FMS Sport-Kommissär /
Commissaire sportif FMS :

Patrizio Furlato

Datum / *Date:* 24.03.2023

Rennleiter /
Directeur de course :

Kilian Allard

Datum / *Date:* 23.03.2023



MOTOCROSS DE PAYERNE 2023

Dimanche 23 avril 2023/ Sonntag 23. April 2023

Inscriptions/ Einschreiben

19h00-20h00	Samedi / Samstag	FMS
06h30-07h00	Dimanche / Sonntag	FMS

Essais libres / Freies training

07h30-07h50	Swiss MX2	FMS	Essais libre/Freiestraining	5 + 15 min.
07h55-08h15	Mini 85	FMS	Essais libre/Freiestraining	5 + 15 min.
08h20-08h40	Swiss MX Open	FMS	Essais libre/Freiestraining	5 + 15 min.
08h45-09h05	Junioren 125 2T	FMS	Essais libre/Freiestraining	5 + 15 min.

09h10 Débriefing/Fahrerbesprechung

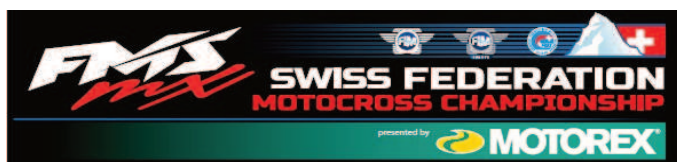
09h30-09h50	Swiss MX2	FMS	Essais chrono/Zeittraining	20 min
09h55-10h15	Mini 85	FMS	Essais chrono/Zeittraining	20 min
10h20-10h40	Swiss MX Open	FMS	Essais chrono/Zeittraining	20 min
10h45 -11h05	Junior 125 2T	FMS	Essais chrono/Zeittraining	20 min
11h25-11h45	Mini 85	FMS	1ère manche/1.Lauf	15 min+2T

Pause de midi/ Mittagspause

13h00-13h30	Swiss MX 2	FMS	1ère manche/1.Lauf	25 min+2T
13h40-14h05	Junior 125 2T	FMS	1ère manche/1.Lauf	20 min+2T
14h20-14h50	Swiss MX open	FMS	1ère manche/1.Lauf	25 min+2T
15h00-15h20	Mini 85	FMS	2ème manche/2.Lauf	15 min+2T
15h35-16h05	Swiss MX 2	FMS	2ème manche/2.Lauf	25 min+2T
16h15-16h40	Junior 125 2T	FMS	2ème manche/1.Lauf	20 min+2T
16h55-17h25	Swiss MX Open	FMS	2ème manche/2.Lauf	25 min+2T

Tour de reconnaissance 1re et 2e manche / Einführungsrunde 1. und 2. Lauf

18h00	Remise des prix / Preisverteilung
18h30	Scéance du jury / Jury sitzungen



MOTOCROSS DE PAYERNE 2023

Dimanche 23 avril 2023/ Sonntag 23. April 2023

2 Groupe MX2/ 2 Gruppen MX 2

Inscriptions/ Einschreiben

19h00-20h30 Samedi / Samstag FMS
06h45-07h15 Dimanche / Sonntag FMS

Essais libres / Freies training

07h30-07h50	Swiss MX2	FMS	Essais libre/Freiestraining	5 + 15 min.
07h55-08h15	Mini 85	FMS	Essais libre/Freiestraining	5 + 15 min.
08h20-08h40	Swiss MX Open	FMS	Essais libre/Freiestraining	5 + 15 min.
08h45-09h05	Junioren 125 2T	FMS	Essais libre/Freiestraining	5 + 15 min.

09h10 Débriefing/Fahrerbesprechung

09h20-09h40	Swiss MX2 GR.A	FMS	Essais chrono/Zeittraining	20 min
09h45-10h05	Swiss MX2 GR.B	FMS	Essais chrono/Zeittraining	20 min
10h10-10h30	Mini 85	FMS	Essais chrono/Zeittraining	20 min
10h35-10h55	Swiss MX Open	FMS	Essais chrono/Zeittraining	20 min
11h00 -11h20	Junior 125 2T	FMS	Essais chrono/Zeittraining	20 min
11h40-12h00	Mini 85	FMS	1ère manche/1.Lauf	15 min+2T

Pause de midi/ Mittagspause

13h00-13h30	Swiss MX 2	FMS	1ère manche/1.Lauf	25 min+2T
13h40-14h05	Junior 125 2T	FMS	1ère manche/1.Lauf	20 min+2T
14h20-14h50	Swiss MX open	FMS	1ère manche/1.Lauf	25 min+2T
15h00-15h20	Mini 85	FMS	2ème manche/2.Lauf	15 min+2T
15h35-16h05	Swiss MX 2	FMS	2ème manche/2.Lauf	25 min+2T
16h15-16h40	Junior 125 2T	FMS	2ère manche/1.Lauf	20 min+2T
16h55-17h25	Swiss MX Open	FMS	2ème manche/2.Lauf	25 min+2T

Tour de reconnaissance 1re et 2e manche / Einführungsrunde 1. und 2. Lauf

18h00 Remise des prix / Preisverteilung
18h30 Scéance du jury / Jury sitzungen